

interruzione e quindi essere atta al trasporto di persone e merci.

Il real Governo sardo si obbliga egualmente dal suo canto a far compiere in eguale ed anche in minor tempo ed in pari modo la linea della strada ferrata tra Novara ed il confine presso Buffalora.

#### Art. 15.

La stazione di ricambio per l'esercizio delle strade ferrate summentovate sarà situata sul territorio sardo ed in quel luogo che sarà stabilito d'accordo fra i due Governi, sentite le due Società concessionarie. La convenzione speciale relativa a quest'accordo sarà stipulata nel termine non maggiore d'un anno a partire dal giorno dello scambio delle ratifiche della presente convenzione. La posizione poi di questa stazione di ricambio una volta stabilita non potrà in avvenire essere variata senza un nuovo accordo fra i due Governi.

#### Art. 16.

Il progetto completo, non escluso il calcolo della spesa dei diversi fabbricati da costruirsi in questa stazione ad uso delle due Società sarda ed austriaca, come anche quelli per gli Uffici da stabilirsi nella stessa stazione pel servizio delle Dogane e la Polizia dei viaggiatori saranno presentati all'approvazione dei due Governi. Questi fabbricati di cui parte sarà ad uso esclusivo dell'Amministrazione austriaca, parte ad uso esclusivo dell'Amministrazione sarda e parte ad uso comune, saranno eseguiti esclusivamente dalla Società sarda a spese delle due Società e ciò in quella proporzione che sarà tra loro d'accordo stabilita col mezzo d'una speciale convenzione da sottoporsi

zditi mohlo, též aby ku vození osob a zboží spůsobna byla.

Královská vláda sardinská rovněž se své strany zavazuje se, že v témž aneb i v kratším čase a tímž spůsobem čáru dráhy železné mezi Novarou a pomezím blíže Buffalory vyvésti dá.

#### Článek 15.

Střídací štace pro jízdy po dotčených železnicích položena bude na půdě sardinské a v tom místě, které sjednáním se obou vlád po vyslyšení obou společností povolených ustanoveno bude. Zvláštní úmluva o tom učiněna bude ve lhůtě nedelší jednoho roku ode dne vyměněných ratifikací této úmluvy počítajíc. Ustanovené jednou položení této střídací štace budoucně změněno býti nemůže bez nového ujednání mezi oběma vládami.

#### Článek 16.

Úplný projekt, účtu o nákladu nevylučujíc, k rozličným stavením, která se na té štaci pro obě společnosti, sardinskou a rakouskou zříditi, jakož i která se pro úřady celní a policejní v příčině odbytí pocestných postaviti mají, oběma vládám ku stvrzení podán bude. Tato stavení, jichžto část bude určena k výhradní potřebě administrace rakouské, část k výhradní potřebě administrace sardinské, a část k společné potřebě, budou vystavena jedině od společností sardinské na útraty obou společností a to v té míře, o kterou se shodnou zvláštní úmlouvou, která též oběma vládám ku potvrzení předložena býti má.